



Pierre Bonnard
29.1.–
13.5.2012

Pierre Bonnard (1867–1947) war ein Magier der Farben. Seine bevorzugten Sujets stammen aus dem persönlichen Umfeld. Sie zeigen das bunte Treiben auf den Pariser Strassen, prachtvolle Gartenlandschaften und ungewöhnliche Interieurs seiner Häuser in der Normandie und an der Côte d'Azur mit den legendären Porträts seiner Frau Marthe. Die Ausstellung präsentiert über 60 faszinierende Gemälde des renommierten französischen Malers aus internationalen Museen und Privatsammlungen.

Pierre Bonnard (1867–1947) était un authentique magicien des couleurs, qui trouvait ses sujets de prédilection dans son environnement personnel : les rues animées de Paris, de somptueuses vues de jardins et les intérieurs insolites de ses maisons de Normandie et de la Côte d'Azur, avec les légendaires portraits de sa femme Marthe. Cette exposition présente plus de 60 toiles fascinantes du célèbre peintre français, provenant de musées et de collections particulières du monde entier.

Pierre Bonnard (1867–1947) was a magician of color. His favorite subjects were drawn from his immediate personal surroundings – the hustle and bustle of the Paris streets, magnificent garden landscapes, and the inimitable interiors of his homes in Normandy and on the Côte d'Azur with the legendary portraits of his wife, Marthe. The exhibition presents over 60 of the renowned French painter's fascinating canvases, on loan from international museums and private collections.



Jeff Koons
13.5.–
2.9.2012

Die Fondation Beyeler präsentiert die erste Ausstellung von Jeff Koons (*1955) in einem Schweizer Museum. Der wohl berühmteste lebende Künstler sorgt mit seinen unverkennbaren Kunstwerken seit Jahrzehnten für grosses Aufsehen. Zu sehen sind drei zentrale Werkgruppen, welche entscheidende Etappen von Koons' künstlerischer Entwicklung aufzeigen. Sie umfassen die Readymade-artigen Haushaltsgeräte aus der frühen Zeit, jene zu postmodernen Ikonen gewordenen Skulpturen aus Porzellan und Holz sowie die später entstandenen monumentalen Gemälde und hochglänzenden Stahlplastiken, in denen der Künstler die Kindheit feiert. In seinen ebenso spektakulären wie subtilen Kunstwerken setzt sich Koons immer wieder mit Themen wie Unschuld, Schönheit, Sexualität und Glück auseinander.

La Fondation Beyeler présente la première exposition de Jeff Koons (*1955) jamais montrée en Suisse. Jeff Koons, qui est sans doute le plus célèbre des artistes vivants, fait sensation depuis des décennies grâce à ses œuvres d'art tout à fait singulières. On verra trois ensembles d'œuvres majeurs qui illustrent des étapes déterminantes de l'évolution artistique de Koons. Elles comprennent des appareils ménagers à la readymade de ses premières années de création, ses sculptures de porcelaine et de bois emblématiques du postmodernisme, ainsi que les toiles monumentales et les sculptures d'acier étincelantes qu'il a réalisées plus tard et dans lesquelles il célèbre l'enfance. Par ses œuvres aussi spectaculaires que subtiles, Koons s'interroge perpétuellement sur des thèmes tels que l'innocence, la beauté, la sexualité et le bonheur.

The Fondation Beyeler's exhibition of Jeff Koons (b. 1955) is the first ever to be presented in a Swiss museum. Likely the most famous living artist of all, for decades Koons has caused a furore with his inimitable works. On view are three central groups of works that represent crucial steps in Koons's development. These include the early, ready-made-like household appliances, the sculptures in porcelain and wood which have advanced to the status of post-modern icons, and the later monumental paintings and highly polished steel sculptures in which the artist celebrates childhood. In his equally spectacular and subtle pieces, Koons addresses such themes as innocence, beauty, sexuality and happiness.



Philippe Parreno
10.6.–
30.9.2012

Der französische Künstler Philippe Parreno (*1964) zeigt in der Fondation Beyeler neue Filme, Zeichnungen, Skulpturen und Soundinstallationen. In den dunklen, geheimnisvollen Landschaften, die er für seinen spektakulären Film «Continuously Habitable Zones (CHZ)» geschaffen hat, vermischen sich Wissenschaft und Fiktion. Seine Werke bewegen sich im poetischen Raum zwischen Sehnsucht und Erinnerung. Parreno experimentiert mit Wahrnehmungsverschiebungen und Ausstellungsformen, welche den Betrachter auf überraschende Art miteinbeziehen.

L'artiste français Philippe Parreno (*1964) présente de nouveaux films, dessins, sculptures et installations sonores à la Fondation Beyeler. Les paysages ténébreux et mystérieux qu'il a créés pour son spectaculaire film intitulé «Continuously Habitable Zones (CHZ)» mêlent science et fiction. Ses œuvres se meuvent dans l'espace poétique situé entre nostalgie et souvenir. Parreno se livre à des expériences de décalages de perception et de formes d'exposition innovantes qui intègrent le spectateur d'étonnante façon.

The French artist Philippe Parreno (b. 1964) is presenting new films, drawings, sculptures and sound installations at the Fondation Beyeler. In the dark, enigmatic landscapes created for his spectacular film "Continuously Habitable Zones (CHZ)", science and fiction intermerge. His works are situated in the poetic realm between yearning and memory. Parreno experiments with shifts of perception and forms of exhibition that draw viewers into them in a surprising way.



Edgar Degas
30.9.2012–
27.1.2013

Edgar Degas (1834–1917) gilt neben van Gogh, Cézanne und Gauguin als einer der wichtigsten Wegbereiter der modernen Kunst. Dennoch sind Degas-Ausstellungen ein seltenes Ereignis. Nachdem er den Impressionismus um 1880 hinter sich gelassen hatte, gelangte Degas in seinem kühnen und eigensinnigen Spätwerk zum unbestrittenen Höhepunkt seines Schaffens. Die grosse Ausstellung der Fondation Beyeler zeigt seine berühmten Darstellungen von Tänzerinnen, weiblichen Akten, Reitern und Landschaften. Zu sehen sind rund 100 Gemälde, Pastelle, Skulpturen, Zeichnungen und Fotografien aus öffentlichen und privaten Sammlungen aus der ganzen Welt.

Edgar Degas (1834–1917) passe avec van Gogh, Cézanne et Gauguin pour l'un des principaux précurseurs de l'art moderne. Pourtant, les expositions Degas sont des événements rares. Après avoir dépassé l'impressionnisme vers 1880, Degas est parvenu dans son œuvre tardive audacieuse et originale au sommet incontesté de son art. La grande exposition de la Fondation Beyeler se consacre à ses célèbres représentations de danseuses, de nus féminins, de cavaliers et de paysages. On verra une centaine de toiles, pastels, sculptures, dessins et photographies provenant de collections publiques et privées du monde entier.

With van Gogh, Cézanne and Gauguin, Edgar Degas (1834–1917) is considered one of the major pioneers of modern art. Yet Degas exhibitions are a rare occurrence. After leaving Impressionism behind in about 1880, Degas's art reached its undoubted culmination in his daring and unique late work. The Fondation Beyeler's comprehensive show includes his renowned depictions of dancers, female nudes, jockeys and landscapes. It comprises about 100 paintings, pastels, sculptures, drawings and photographs from public and private collections around the world.